

Igor Pavão

FREELANCE TRANSLATOR

English to Brazilian Portuguese translator experienced in translating technical texts, particularly in the areas of IT, games, computers, software, e-commerce and localization. Dedicated to maintaining original intent with optimal word choice. Attentive to details in original documents and thorough in proofreading finished work.

Work History

2017-09
- present

English to Brazilian Portuguese Translator
Freelancer

- Translation of technical materials from English to Brazilian Portuguese, maintaining message content, tone and emotion as closely as possible.
- Clients include: Symantec, Norton, Veeam, Veritas, Ubisoft, Electronic Arts, Tencent, Shopee.
- Other projects include MTPE and translations for the coursera platform.

2016-11
- 2019-03

English teacher
Self employed

Private English teacher

Education

2016-06
- 2017-12

English Translation, Graduation - Specialization
Universidade Estácio de Sá, Rio de Janeiro

2016-11
- 2019-03

Computer Information Systems, Bachelor's Degree
Universidade Estácio de Sá, Rio de Janeiro

Courses

2002-12

English at Escola de Idiomas Brasas

2000-12

English at Escola de Idiomas PBF

Certificates

2002-10

Grade 9 of spoken English for speakers of other languages provided by Trinity College London. Passed with distinction.

Personal Info

Email

igor.pavao@gmail.com

Phone

+55 21 996436996

Address

Rua General Roca, 675, Ap 903
Rio de Janeiro, RJ 20521-070

Citizenship

Brazilian

Date of birth

1984-06-18

LinkedIn

<https://www.linkedin.com/in/igor-pavao/>

Proz

<https://www.proz.com/profile/2264663>

Skills

Skilled Translator

Strong English Language skills

Dependable and Responsible

Excellent Communication

Software

SDL Trados Studio 2021